

NGLISH

Actually, the Dead Are Not Dead Bergen Assembly 2019

Opening Days Programme 11am-7pm All exhibition venues are open

11am-1pm Opening

With Julie Andersland (City of Bergen, Commissioner for climate, cultural affairs and business development); Ingrid Haug Erstad (interim director Bergen Assembly), Bergen Assembly 2019 conveners Hans D. Christ and Iris Dressler and core group members

Belgin

1–5.15pm Introduction to the exhibition sites Join for partial segments or the whole tour

1pm
Bergen Kunsthall
With conveners Hans D. Christ and Iris Dressler

2pm KODE 1 Permanenten With Hans D. Christ, Iris Dressler and María García

3pm Entrée With Anne de Boer, Eloïse Bonneviot and Simon Sheikh

3.30pm Hordaland kunstsenter With Nora Heidorn

4.30pm Bergen Kjøtt With Katia Krupennikova 6-7pm

political parties: Darcy Lange and Maria Snijders, Aire del Mar

Multimedia performance (re-construction)

Guitar: Marco El Escocés, José Ismael Sierra; dance: Javiera de la Fuente; singing: Javiera de la Fuente, José Ismael Sierra; choreography: Marco de Ana KODE 1 Permanenten / Salon

The artist Darcy Lange (1946-2005) travelled to Morón de la Frontera, Seville, on numerous occasions to work and study guitar with Diego del Gastor. Under the pseudonym Paco Campana, he worked as a flamenco guitarist and continued to perform in New Zealand until his death. He also included flamenco in two complex multimedia operas: *People of the World* (1983–84) and *Aire del Mar* (1988–94). In the latter, he likened the struggles of the Maori and the Roma people against colonial oppressors, but also their roles in the defence of nature. He described *Aire del Mar* as an 'audiovisual environmental opera'. The piece, including a synchronised slide and video installation, has been reconstructed in 2019 for Tabakalera in San Sebastián, Spain.

8.30–10pm Chicago Boys Initiated by Hiwa K, in collaboration with Alwynne Pritchard and Vegard Bolstad Music performance Belgin

For Bergen Assembly 2019, Hiwa K initiated a new constellation of the open band and study group Chicago Boys with participants from Årna, a district of Bergen. The process is based on research that sheds light on the beginnings of neoliberalism in the various countries of origin of its participants. Recalling the music of the period, the group compiles a playlist that is then orchestrated and performed.

THURSDAY, 5. SEPTEMBER FRIDAY, 6. SEPTEMBER

10.30-11.30pm

KIRARA

Music performance

Bergen Kunsthall / Landmark

I make dance music influenced by house music / big beats. I try to make loud dynamic sounds that combine energy and complex melodies with the end goal to make people dance. It is hard to explain the main genre; I think there is no musician who makes a similar style to me. I take inspiration from Chemical Brothers and Cornelius from Japan. Chemical Brothers taught me how to build textures on drum sounds and using live drum samples in an electronic environment. (KIRARA, quoted in: www.noisegate.com)

00.00pm-2.30am Skatebård DJ Set Bergen Kunsthall / Landmark 11am-7pm All exhibition venues are open

11am-2pm

Feminist Health Care Research Group, *Politicising Healthcare: Activate Knowledge from the Health Movement*Workshop, limited number of participants, please sign up at events@bergenassembly.no for participation

Hordaland kunstsenter

In order to politicise health, we need to begin by learning to consider health as a space for political action and to empower ourselves to develop our own concepts of health and care. Inga Zimprich from the Feminist Health Care Research group invites you to formulate desires, re-activate knowledges from the Health Movement and to develop ideas for collective resistance.

Free hot drinks and snacks provided.

HKS is wheelchair accessible and has a barrier-free toilet.

The workshop takes place in English. Please email us if you require whisper translation into Norwegian. There is no translation into sign language.

There is no childcare available but children are welcome.

11am-1.15pm

political parties: Charles Roka / Situationist International / Raisa 'Raya' Bielenberg and Tore-Jarl Bielenberg / Gypsy Legacy

Talk, relocation and exchange of artworks, walk, music performance Folk og Røvere, KODE 1 Permanenten / Cabinet, Belgin

In the context of Bergen Assembly 2019, Charles Roka's painting *Sigøynerpike* ('Gypsy Girl') will be relocated in a public event from the Bergen Bar Folk og Røvere, where it is usually on display, to Kode 1 Permanenten as part of Pedro G. Romero and María García's project *political parties*. It will be replaced by a selection of collages from the series *España en el corazón* (Spain in the Heart, 1964) by the Situationist International.

FRIDAY, 6. SEPTEMBER
FRIDAY, 6. SEPTEMBER

Charles Roka was a Hungarian-Roma artist who lived and worked in Norway for most of his adult life. His paintings were extremely popular, particularly the series of portraits titled *Sigøynerpike* ('Gypsy Girl'), which he started in 1939. These paintings immediately captured the world's imagination as an erotic symbol, a kind of camp Carmen. The work presented many controversial aspects — objectification of women's bodies, capitalist desire, and the alienation of representations by means of advertising and its banalisation — but the fact that it made Roma culture resonate in spaces of bourgeois hegemony is of interest here.

The same disruptive effect was true of the pinups that the Situationist International disseminated in the series *España en el corazón*, in which the usual objectified women invited people to come to Franco's Spain and commit revolutionary acts . . .

11am Folk og Røvere Talk with Tore-Jarl Bielenberg

Tore-Jarl Bielenberg (b. 1935, Oslo) is a Norwegian journalist, cultural worker, translator and author. He has been committed to the rights of Roma people for most of his adult life. His book *Romá/Sigøynere. I går, i dag, i morgen (Roma/Gypsies: Yesterday, Today, Tomorrow*, 2012) focuses on the history, language, culture, religion and organisations of Roma and their significant contribution to the world's culture and art.

Exchange of Charles Roka's painting *Sigøynerpike* with a selection of collages (reprints) from the series *España en el corazón* (Spain in the Heart) by the Situationist International

12pm

Walk from Folk og Røvere to KODE 1 Permanenten, carrying the painting to the exhibition *Actually, the Dead Are Not Dead* at Kode 1 Permanenten

12.15pm

Installation of the painting in the cabinet of Pedro G. Romero and María García's project *political parties*KODE 1 Permanenten / Cabinet

12.45pm Raya and the Gypsy Legacy Music performance Belgin

Raya Bielenberg (b. Raisa Udovikova in 1931) is a singer, actor and one of the most highly profiled mediators of Roma culture in Norway. Born in the Soviet Union, she worked as a dramatic artist before coming to Norway in 1967. She soon joined the Norwegian public debate as an enthusiastic spokesperson on the conditions and rights of the Roma people. Bielenberg founded the annual *YAGORI – gypsy music festival* in 1999, building up a large audience for Roma culture. She gives concerts with the group Raya & the Gypsy Legacy, where she is joined by her children and grandchildren.

1.45-2.45pm

Workers' Families Seeking Justice (WFSJ) and its Support Group, *Murder Not Accident*

Presentation with excerpts of the new film Belgin

Murder Not Accident documents the collective struggle against 'work-related serial murders' in Turkey. In 2018, at least 1,872 people died due to preventable causes while working. The annual death toll of occupational diseases is estimated to be at least six times this figure. None of these deaths are registered as work-related and most of the victims of work-related violence remain unnamed.

FRIDAY, 6. SEPTEMBER FRIDAY, 6. SEPTEMBER

3–6pm Voicing the Dead and the Politics of Mourning Panels and discussion Belgin

Departing from the question of when a life is grievable, and indeed, when it is not, the panel will discuss how and who can speak for the dead in artistic production and circulation of images. We will ask, following Judith Butler, which frames need to be made and unmade in this work and, moreover, how lost lives can be spoken and accounted for in an aesthetics of the living. As opposed to the tradition of grief as private, we will attempt to posit and discuss a politics of mourning and how this can be presented in the public realm, insisting on the continuation of life and that the dead are not actually dead.

3-4.30pm:

With Simnikiwe Buhlungu, Hans D. Christ, Iris Dressler, Malebona Maphutse, Paul B. Preciado; hosted by Simon Sheikh

5-6pm:

With Banu Cennetoğlu and Burkhard Liebsch; hosted by Simon Sheikh

6–9pm the Mycological Twist, *Troll Swamp* Gaming session, limited capacity, for participation please register at gaming@bergenassembly.no Entrée

Troll Swamp is a large-scale board game for multiple players, based on the formats and characters from the popular tabletop game *Dungeons and Dragons*. The game has been developed and tested with various groups in Bergen, and utilises role-play and teamwork in order to act out scenarios against online trolling. Through the analogue nature of the game, a playful situation emerges where one plays an imaginary character. Guided by the Dungeon Master (a storyteller guiding the players through the game), each player will face their

own online habits as well as their relationship with others. *Troll Swamp* has the potential to enable its players to regain confidence, rethink dynamics of interaction and reclaim a different space of expression online.

6.30pm

political parties: Javiera de la Fuente

Performance in the context of the project Canciones de la Guerra Social Contemporánea, approx. 10'

Belgin

In the late 1970s, Guy Debord made frequent trips around the Iberian Peninsula. In Spain and France he was in contact with the Autonomist movement. It was in this context that he decided to put together a songbook of what he euphemistically described as the 'Spanish neo-democracy'.

Canciones de la Guerra Social Contemporánea (Songs of the Contemporary Social War) is a project to reconstruct and put into circulation the songbook assembled by Debord under that title. Twenty-seven songs are presented in different ways and by various artists — in compilations, concerts, performative presentations and grouped together with informational material.

Javiera de la Fuente is a flamenco dancer and an independent researcher. She brings dialogues between flamenco, performance and contemporary dance.

7.15-8.30pm

Sarah Browne, The Shambles of Science, 2019

Premier screening of new film, conversation with Sarah Browne, Nora Heidorn and Iris Dressler

Belgin

Sarah Browne's new film *The Shambles of Science*, featuring human and canine protagonists, makes a connection between two historical events: the involvement of Swedish physiology students Lizzie Af Hageby and Leisa Schartau in anti-vivisection protests in London; and the contemporaneous force-feeding

FRIDAY, 6. SEPTEMBER FRIDAY, 6. SEPTEMBER

of suffragettes held in Holloway prison. Central to the film is the way the bodies of both the dogs and the women were represented in the contemporary press as prone and unspeaking, whether subject to illegal experiments or resisting state-sanctioned 'care' in the prison system.

9–10pm Boris Ondreička, *Actually, the Living Is Not Living*, 2019 Performance, spoken word with double projection and sounds Bergen Kunsthall / Landmark

In *Actually, the Living Is Not Living*, Slovak artist and curator Boris Ondreička proposes negative or 'concave' readings of the official Bergen Assembly theses. Being dedicated to pessimistic and nihilistic thoughts (as embedded in recent Black Metal theories) and a biogenetic sulphur-world hypotheses of the origin of life, Ondreička does not differentiate between 'living' and 'non-living'. In such a negation (blackening, or 'nigredo') of 'the permanent return', he finds the only possible application of deep ecological thought.

10.30–11.20pm
M. Lamar, *The Demon Rising*, 2016–ongoing
Music performance
Piano and vocals by M. Lamar, music composed by M. Lamar, libretto by M. Lamar and Tucker Culbertson
Grand Hotel Terminus

Artist, counter-tenor and composer M. Lamar works across opera, metal, performance, video, sculpture and installation to craft sprawling narratives of radical becomings. A self-branded 'Negrogoth', his compositions draw from the Negro spiritual, folk lamentation, operatic excess, dissonant black metal and gothic opulence, through which Lamar reflects upon the violent histories of colonialism, its traumas and legacies. The composition *The Demon Rising* – for male soprano, piano and projections – is inspired, in part, by the grand jury testimony of Darren Wilson (the white police officer who murdered unarmed black teenager Michael Brown in 2014). *The Demon Rising* embraces

and incarnates white fantasies of blackness as oversized, superhuman and a supernatural menace. At the same time, it charts the black subject's psychic and mythic odyssey from dehumanising rituals of death toward a self-made re-membering.

8pm-2.30am Said Warya DJ set Belgin

10pm-2.30am Violent Disco! With Olav Eggestøl, DJ Py and Trym Søvdsnes Bergen Kunsthall / Landmark 11am-7pm All exhibition venues are open

11-11.45am

political parties: Julio Jara, Los Mil y Un Cartones (A Thousand and One Cardboard Pieces), 2019

Performance, walk from Belgin to The Church City Mission, Bergen

Meeting point: Belgin

The regular work of Julio Jara, artist, poet and performer established in Madrid since the eighties, focuses on the homeless, on immigrants with drug abuse problems and on transgender refugees. He carries out this work for a religion based institution in Madrid called Martín de Porres. *Los Mil y Un Cartónes* is one of his works based on an open collection of narratives on how individuals spent their first night outdoors.

12-4pm

Chicago Boys

Initiated by Hiwa K, in collaboration with Alwynne Pritchard and Vegard Bolstad Music performance

Fargeriet Café, Ytre Arna

Bus shuttle Bergen - Ytre Arna - Bergen, meeting point for departure 11am at Belgin

For Bergen Assembly 2019, Hiwa K initiated a new constellation of the open band and study group Chicago Boys with participants from Årna, a district of Bergen. The process is based on research that sheds light on the beginnings of neoliberalism in the various countries of origin of its participants. Recalling the music of the period, the group compiles a playlist that is then orchestrated and performed.

12-1pm

political parties: Pedro G. Romero and Teresa Lanceta, Gallinero (Chicken Coop), 2019 Conversation Bergen Kjøtt / Slakt

The Romans gave us the legal system, but whenever a decree was passed in the Senate, a roost of prophetic chickens would have their say on the fate of this or that law. This relationship with magic mediated by chickens has often been parodied. And this is precisely the point of departure for the collaboration between Pedro G. Romero and Teresa Lanceta, an artist who has been weaving rugs for many years. The two had met and laughed about Martin Kippenberger's *Chicken Disco* (1953–97). Now they have spent months researching the perception of chickens, the way they understand space and time, in order to weave a rug that will hold them.

1.15-2.15pm

Simon Sheikh, Capital Drawing Group, Daniel G. Andújar: Reading Marx with the Body

Conversation

Bergen Kjøtt / Slakt

A conversation about specific artistic methodologies of image-making, in order to read, translate and disseminate political and theory counter-images of emancipation.

2-4pm

Saturday Walk

Guests: Murat Deha Boduroğlu and Banu Cennetoğlu

Starting Point: Belgin

The Saturday walk takes as a starting point the idea of the guided tour at a gallery or museum. For this tour, Murat Deha Boduroğlu and Banu Cennetoğlu from the Bergen Assembly core group will join, offering their perspectives,

opinions and experiences to the group and offering the opportunity to listen and learn from the perspective of the 'maker'. At the end of the walk, we will gather at Belgin for coffee and cake. Sitting together around the table, we will have the chance to gather our thoughts, collectively or individually, reflecting upon our experience.

3–3.30pm Minna Henriksson, *Nordic Race Science* Presentation KODE 1 Permanenten

Nordic Race Science is a survey of central figures engaged in 'race science' in the Nordic countries between the 1850s and 1945: scientists who were measuring human skulls and living people in order to categorise humans into 'races' and place them in hierarchical order. During that time, this pseudo-science was one of the best respected and state-supported scientific disciplines in the Nordic countries. Alongside the anatomists, Henriksson's wall drawing includes collectors of human remains, institutions and patrons, as well as artists who produced images of the constructed white 'Nordic race', and the 'exotic others'.

3.30–6.30pm the Mycological Twist, *Troll Swamp* Gaming Session, limited capacities, for participation please register at gaming@bergenassembly.no Entrée

Troll Swamp is a large-scale board game for multiple players, based on the formats and characters from the popular tabletop game *Dungeons and Dragons*. The game has been developed and tested with various groups in Bergen, and utilises role-play and teamwork in order to act out scenarios against online trolling. Through the analogue nature of the game, a playful situation emerges where one plays an imaginary character. Guided by the Dungeon Master (a storyteller guiding the players through the game), each player will face their own online habits as well as their relationship with others. *Troll Swamp* has the

potential to enable its players to regain confidence, rethink dynamics of interaction and reclaim a different space of expression online.

3.45–4.15pm Nina Støttrup Larsen, *Mercurial Relations* Presentation KODE 1 Permanenten

Mercurial Relations is a research project revolving around a colonial monetary construction, a currency called the Franc CFA, which is the currency union that France had installed in its colonies and which still operates today. What does it mean, when the money used in 14 African states is printed, managed and governed by their former colonial ruler? The production facility of the Franc CFA is situated in the heart of France, right next to a dormant volcano with a (newly restored) Roman temple dedicated to Mercury, god of finance and theft, of trade and trickery, of borders and lies. What role does mythology play in relation to the narratives that the so-called 'West' tells itself about its relations with the rest of the world?

5pm-2am

The Parliament of Bodies: The Impossible Parliaments

A programme of discussions, performances, screenings, and rituals

With Andreas Angelidakis, Antonio Centeno, Laressa Dickey and Magdalena Freudenschuss, Eva Egermann, María García, Göksu Kunak a.k.a Gucci Chunk and Laure M. Hiendl, Jemina Lindholm, Georgy Mamedov, Daniel Mariblanca, Pedro G. Romero, Liz Rosenfeld, Valentine Tanz/Vala T. Foltyn,

Mariana Valencia, Jeremy Wade

Curators: Paul B. Preciado, Viktor Neumann

Full schedule at www.bergenassembly.no/programme

Belgin

11am-7pm All exhibition venues are open

11.30am–12.30pm Magdalena Freudenschuss, peter steudtner, *preparing4prison* Workshop Bergen Kjøtt / Slakt

preparing4prison (p4p) collects experiences, stories and best practices of the involuntary assemblies of people imprisoned due to their activism. Virtually assembled at www.preparing4prison.org, p4p offers an easily accessible crisis response kit that does not prescribe a certain way of coping with this particular kind of crisis, but allows for inspiration and guidance as much as for rejection of the proposed strategies.

Starting from their own experience around the case of the Istanbul 10, Freudenschuss and steudtner collected experiences, stories and tips from human rights defenders who were subjected to arrest and imprisonment. They invited affected family members and lawyers to share their insights, feeding their lived knowledge of bodies, affects, relations and tactics back to the community of human rights defenders.

The online resource is made available for appropriation, adaptation and repurposing, for example in this workshop. Freudenschuss and steudtner open the space to local activists, as well as to participating artists, inviting them to add to the assembled stories and experiences.

12-12.40pm

Bergen Assembly mediates Bergen: *Kolonisering – Hva er egentlig det?* (Colonisation – What is it really?)

Tour of the permanent exhibition *Inntrykk fra Koloniene* at the Bergen University Museum of Cultural History, with Zeregabr Bereketab Germastien, Arsiema Medhanie and Naomi Niyo Bazira

Limited capacities, for participation please register at inntrykk@bergenassembly.no

This tour offers an opportunity to view and to discuss the permanent exhibition *Inntrykk fra Koloniene* ('Impressions from the Colonies') at the Bergen University Museum of Cultural History. This exhibition, installed in 2014, was inspired by recent research into Norway's involvement in the transatlantic slave trade and the project of European colonialism in the 19th and 20th centuries, and reflects upon the consequences and continuities of these histories in the contemporary moment.

Taking the exhibition as a starting point, this tour invites participants to discuss critical questions about colonial legacies, society and museums: Who speaks in the museum? Whose stories are told? How is the colonial past discussed and represented? What are the implications for the present?

1-4pm

Feminist Gaming Group: Call of Duty: WWII Gaming Session, limited capacities, for participation please register at gaming@bergenassembly.no Entrée

The Feminist Gaming Group is organising intense multi-player gaming sessions for beginners. The sessions are semi-private, by RSVP only and are tailored for people with little knowledge of video games. The composition of the group will vary depending on the game being played. The Feminist Gaming Group specifically addresses individuals who identify as women and non-binary.

For this session we will play *Call of Duty: WWII*. The *Call of Duty* series popularised first-person shooter (FPS) games. This version has been particularly

SUNDAY, 8. SEPTEMBER 2019

praised for its depiction of Second World War events, addressing war crimes and genocide.

This session is by and for beginners. We provide laptops with the game already installed if your laptop isn't able to run the game. You can just come in and play! In case you are bringing your own laptop, please bring a mouse and headphones along with your computer. This makes a huge difference in terms of the gaming experience. Don't forget your charger — you will definitely need it! Sweets, snacks and beverages are welcome! If you want, you can purchase *Call of Duty: WWII* on Steam and run it on your laptop (https://store.steampowered.com/app/476600/Call_of_Duty_WWII/). This might require you to free up some space. If you don't manage it or it doesn't work, please don't worry, just let us know!

1pm political parties: Canciones de la Guerra Social Contemporanea Julio Jara, Performance, approx.10' Tomás de Perrate, Proyecto Lorca and María Marín, Performance, approx. 60' Belgin

In the late 1970s, Guy Debord made frequent trips around the Iberian Peninsula. In Spain and France he was in contact with the Autonomist movement. It was in this context that he decided to put together a songbook of what he euphemistically described as the 'Spanish neo-democracy'.

Canciones de la Guerra Social Contemporánea (Songs of the Contemporary Social War) is a project to reconstruct and put into circulation the songbook assembled by Debord under that title. Twenty-seven songs are presented in different ways and by various artists — in compilations, concerts, performative presentations and grouped together with informational material.

3–4pm 71BODIES, *In First Person Research* Work-in-process presentation, approx. 45'; Q&A Belgin

In *First Person Research* is a collaborative artistic process initiated by 71BODIES/Daniel Mariblanca in collaboration with the filmmaker Ursula Kaufmann and Tonje Havstad, one of the protagonists of Mariblanca's previous work 71BODIES 1DANCE. The work-in-process presentation includes a short film documentary, an excerpt of a choreographic piece as well as a Q&A with the audience on sharing personal stories of trans experiences within the frame of both intersectional politics and interdisciplinary art practices.

4.30pm

Get together with core group and contributors of Bergen Assembly 2019 Belgin

ADDRESSES

Belgin

Rasmus Meyers allé 3, 5015 Bergen

Bergen Kjøtt

Skutevikstorget 1, 5032 Bergen

Bergen Kunsthall

Rasmus Meyers allé 5, 5015 Bergen

Bergen University Museum of Cultural History Håkon Sheteligsplass 10, 5007 Bergen

Entrée

Markeveien 4b, 5012 Bergen

Fargeriet Café

Oleana A/S, Ivar Aasgaards vei 1, Ytre Arna

Folk og Røvere

Sparebanksgaten 4, 5017 Bergen

Grand Hotel Terminus

Zander Kaaes gate 6, 5015 Bergen

Hordaland kunstsenter

Klosteret 17, 5005 Bergen

KODE 1 Permanenten

Nordahl Bruns gate 9, 5014 Bergen

www.bergenassembly.no #bergenassembly2019









